

# El Heraldo de Young

YOUNG, (RIO NEGRO)

Miércoles 30 de Abril de 1947

Director  
Avda.Responsable: Isidoro Casas Pereyra.— Teléfono 22  
18 de Julio.— A 100 Metros de la Junta Local

AÑO III.— N.º 301

## Instituto Colonizador

Luego del Congreso de dirigentes agrarios y autoridades, realizado en la ciudad de Salto el domingo ppdo. participando el Ministro de Ganadería y Agricultura y miembros de la Comisión de Fomento de la Producción, de la C. de Diputados, el panorama que ofrece la perspectiva de crear un Instituto de Colonización en el país, parece un hecho casi inminente.

Los estudios realizados por distintos sectores de las bancadas parlamentarias han estado en concordancia de que se necesita un ente especializado para la orientación técnica, dirección práctica y estímulo económico de nuestra agricultura.

Los sectores de la producción están compenetrados de esta necesidad y son ellos quienes lo reclaman.

Nuestras columnas, hace ya dos años que se han pronunciado en este sentido, entendiendo que si bien el Banco Hipotecario que es el organismo que mejor ha trabajado en materia agrícola, contribuyendo enormemente a la formación de colonias, muchas de ellas prósperas, se ha especializado en sus secciones respectivas sobre el tópico, no es el ente que está llamado directamente a propender a la evolución de este renglón de la producción y en lo que se refiere al Banco República, sabemos que este organismo, no ha sido más que el administrador de lo que las cámaras le han envidiado para hacer sobre este asunto y lo cual, dado a todo lo que se ha hecho a medias o en cardo de emergencia, más de una vez le ha tocado soportar verdaderos dolores de cabeza sin comiera ni bebería, como se dice.

Un Instituto especializado que centralizará las tareas ha cumplir sería lo ideal, por cuanto desde allí no solamente se podrán impartir las formas técnicas convenientes, sino que se podrá planificar la tarea y cumplir ciclos en consonancia con las necesidades del país.

Felizmente en estos últimos años, ya sea actuando en los Servicios Agronómicos Regionales diseminados por todo el país o actuando en la Sección Fomento Rural y Colonización del Banco Hipotecario, se ha logrado la formación práctica sobre el terreno de los hechos de un grupo de jóvenes técnicos, los cuales seleccionados cuidadosamente y sin que interfieran extraños cuños, pueden ser las bases del Instituto a formarse.

Dispone el país también, de elementos dirigentes especializados en la causa agraria y con austero conocimiento del mismo, además de poseedores de confianza en los sectores rurales, con los cuales han pasado largo tiempo colaborando desinteresadamente en su organización con lo cual también se llena una pieza importante del Instituto a crearse.

El Congreso de Salto, giró casi enteramente en torno a la creación del Instituto en sí, y el Ejecutivo ha remitido al Parlamento un Mensaje en el mismo sentido.

Falta entonces ahora que en este Cuerpo se disponga de la dosis de buena voluntad necesaria para la marcha del proyecto y que no vaya a ocurrir lo de tantas otras ocasiones, que en el desmedido afán de atribuir cada bancada para si la paternidad de la obra, lo desfiguren en su esencia o lo demoren inconvenientemente en su sanción.

La masa agraria espera ansiosamente este asunto y los intereses del país lo reclaman con urgencia.

## No Se Envían Utiles a las Escuelas

En nuestro número anterior señalábamos el grave problema que afecta directamente a la enseñanza primaria. El problema de la abso- luta falta de materiales de trabajo desde la tinta hasta el papel desde los lápices hasta los aparatos de demostración práctica.

Estos últimos nunca vinieron, parece mentira y sin embargo es tan verdad como que nuestra esfera gubernamental que autoriza disipar \$ 70,000 en carnaval no tiene con que pagar la tinta para las escuelas.

Recordamos que el año pasado cuando este problema se estaba agudizando llegaron a escribir al dorso de los volantes callejeros y las maestras no tuvieron más remedio que salir a pedir cuadernos y lápices en esa ocasión que las esfigas de nuestros héroes o las obras de arte se habían trocado por reclames de casas comerciales... hoy pronto tenemos todo eso nuevamente.

Las cuentas de las Comisiones de Fomento en las librerías señalan un límite; la temprana de repartos se aproxima...

Es menester dejarse de remedios circunstanciales para solucionar problemas del momento en el Ministerio de Instrucción Pública; hay que solucionar de una vez por todas esta vergonzante anomalia ya que ataca nuestras bases donde se asienta la civilización y cultura del pueblo.

Deben remitirse materiales

urgentemente a todas las escuelas que los necesiten pero también asegurarse que no falte en años venideros. Estamos?

La Carrera en el Circuito de Ciclismo  
"El Cambará"

Como ya ha anunciado es la hoja el Young Aero Club organiza para el 25 de Mayo próximo una prueba ciclista consistente en 5 vueltas en el Circuito de "El Cambará".

Sabemos que hace poco tiempo se fundó en ésta un club ciclista y otro está en las fases de fundación. De manera que a los ciclistas locales se les presenta la oportunidad de realizar una buena competencia interclubes.

Las respectivas comisiones podrían realizar en el correr de la semana las reuniones necesarias a fin de organizar dos pruebas de preparación una para el 4 de Mayo y otra para el 18 en el circuito y a conocido y de esta manera estar preparados para esa oportunidad.

Esperamos la acción de esas comisiones directivas.

Di Mateo.

## HIPICAS

Beneficio que concita Interés General

Se hace conocer la nómina de los inscriptos hasta la fecha para la Gran Pensa a beneficio de la Escuela N.º 34 en la Pista Garcéu-Sansberoy que ascienden a 16.

Emilio Falcone con 1 caballo; Julio Cash con 1; Simó Núñez con 1; Antonio Lafourcade con 1; Oscar Cash con 1; Pilar Gómez con 1; Antonio Sierra con 1; Romí Hnos 1; S. Vilariño 1; Reynaldo Young 1; Fortunato Colombo 1; Pedro Bertullo 1; Alberto Montero 2; Washington Dantaz 1 y Atilio Acosta 1.

El lunes 28 resolvió la Comisión organizadora nombrar a los que se encargarán de la revisada de los caballos.—Los más nos serán: Exequiel Pintos, Marcelino García y Martín Brusseau.—

Se fijó el precio de la entrada que será de \$ 0.30 para mayores—automóvil \$ 0.50 menores de 14 años gratis.—

Se recuerda que el 11 de Mayo a las 9 horas se procederá al sorteo en el Comercio de Sansberoy.

Queda terminantemente prohibido correr caballos que han corrido carreras depositadas.—

La Prueba del 18 de Mayo

Además de la prueba de aficionados del 11 que referen

## Nacional venció a Laureles

El domingo en el Field de Nacional, los tricolores se impusieron luego de un encuentro muy interesante a las huestes de Laureles.

Fué en disputa de la Copa Bruni-Castromán, la cual se juega todos los años entre estos dos equipos.

A los 38 minutos del segundo tiempo, Valentín Berezán convirtió, imponiéndose merced a este tanto el decano local.

Los equipos así formaron:

NACIONAL: Meyer; Baez y Baez; Giménez, Medina y Sán

ciamos, el domingo 18 de Mayo se correrá en la misma pista una carrera de profesionales sobre un tiro de 800 metros y en la cual intervendrá "Indio Arisco" zaino de Justo Mamberto que lo correá Carlos Villalba; "Nenito" doradillo de Juan Passandini y que será corrido por Justo Otero; "Monte Alegre" testa de Ernesto Ricketts y que correrá Roque Leguizamón.

Los remates estarán a cargo del martillero Sr. Martín Sansberoy y habrá ómnibus hasta la pista.

Esta carrera viene interresando también a los círculos turísticos.—EL SUPLENTE DE

DON PADILLA

Este mañana recibimos la comunicación del Sr. Gerente de la Sociedad Rural de Río Negro de que fuera de catálogo se han anotado para el Gran Remate de Vientes Bovinos y Novillos Seleccionados, 300 novillos muy preparados para efectuar un pronto embarque, con lo cual totalizan 600 los novillos inscritos.

Debe consignar la alta calidad de los mismos.

Atención pues para el arri

ego de los relojes!

## 1.º de Mayo

### comerciales

inauguración de Mañana del Salón «Ideal»

Mañana se cumple una significativa fecha o sea «El Día de los Trabajadores».

Ella celebra un homenaje merecido a la virtud del trabajo y tiene celebraciones de magnitud en casi todos los pueblos del mundo.

Este 1.º de Mayo encuentra a las masas obreras debatiéndose en medio de una saludable corriente de mejoramiento, que muy lamentablemente no ha dado sus frutos de paz social y de felicidad, al país dado a la forma un tanto proselitista en que ha sido dirigido ese lejano movimiento.

La justicia social bien entendida con la remuneración decorosa para el hombre que trabaja y que sabe trabajar con especialización y esmero es la base sobre la cual deberán encuadrarse las corrientes del capital y el trabajo excluyendo la acción de la agitación profesional que es lo que malogra el esfuerzo de unos, y la buena voluntad de otros.

¡Largo sea el 1.º de Mayo!

## Foot-Ball

La Copa "Cáneppa Landó" en Relámpago el domingo.

En reunión efectuada anoche por la liga Interlocal, bajo la presidencia del Sr. Ceruti, se resolvió disputar el domingo próximo un Campeonato Relámpago entre los clubes locales en la misma forma que se hizo la disputa de la Copa "Sosa" y a beneficio de la Liga.

En esta oportunidad se jugará la Copa «Nicolás Cáneppa Landó» donada a tal efecto por este conocido deportista frájibentino.

En el próximo número daremos a conocer el fixture.

En esta oportunidad se jugará la Copa «Nicolás Cáneppa Landó» donada a tal efecto por este conocido deportista frájibentino.

En el próximo número daremos a conocer el fixture.

Terminó la Primera Rueda del Torneo Interclubes

Anoche en el rectángulo de S. Lorenzo, finalizó la primera rueda del torneo Interclubes de bochas.

Este se desarrolló de esta forma:

NACIONAL ganó a Miramar, Club Social de Young a Peñarol; Ferrocarril a Club Social; S. Lorenzo a Nacionalf; Club Uruguay a Miramar; S. Lorenzo a Peñarol; Club Uruguay a Club Socia; S. Lorenzo a Ferrocarril; Peñarol a Miramar; Club Social a Nacionalf; Peñarol a Club Uruguay; Ferrocarril a Nacionalf; anoche jugaron Miramar y S. Lorenzo ganando este último, el cual encabeza la tabla de posiciones y está integrado por los Hnos. Garmendia.

Los Aumentos en las Pensiones a Vejez

Desde ayer la Agencia Fagardora de Pensiones, estuvo pagando los aumentos de las pensiones a la vejez.

Este aporte a los viejitos ha sido muy bien recibido por los mismos, los cuales el encarecimiento de los comestibles les ha planteado una situación económica harto difícil.

El 2 se empeñará a efectuar los pagos del mes de Mayo.

## POLICIALES

### DETENIDO POR ROBO

Fue detenido Severo Eulogio Calveiro, urug. soltero de 22 años; autor del robo de un reloj de Smit Wesson, 32, en perjuicio del Sr. Rubén Ramos.

## LA SIRENA

### Cambios de Horario

Desde el 2 de Mayo próximamente la popular Sirena del Molino «Marín» y depósito de cereales del Sr. Alfonso Bartaburu cambia de horario, escuchándose entonces de mañana a las 7 y 30 y 11 y 30 y de tarde a las 13 y 30 y 17 y 30.

Atención pues para el arrigo de los relojes!

# Fué Recibido con Beneplácito General el Comportamiento del Young Aero Club en el Circuito del Uruguay

Agasajaron a los Pilotos, Anteayer

**Aviación**  
Anteanoche en el C. A. San Lorenzo, se llevó a cabo la recepción que todos sus compañeros de entidad y aficionados en general, le tributaron a los pilotos del «Young Aero Club» participantes en el Gran Circuito Aéreo de la República organizado por el Aero Club de Flores y que obtuvo una resonancia singular en todo el país y en el exterior, por cuanto se trata al parecer, de la segunda carrera de aviación con handicap que se realiza en Sud-América.

Todos los dirigentes de la entidad de nuestro medio pilotos y aficionados, se encontraron reunidos en un ágape cordial, ocupando la cabecera de la mesa los intrépidos representantes younguenses A. Luis Stirling y Miguel A. Marroni, pilotos del N.º 23, que cumpliera una faena destacada durante todo el trayecto de la prueba que se extendió por cuatro días en distintos ambientes, latitudes y campos de aterrizaje del país.

A la derecha de los mismos, el cotizado instructor y acróbatas Sr. Mario Apaúlaza quién presentó otra máquina en representación de «Young Aero Club», propiedad del Sr. Raúl Garrone y con la cual ocuparon la 13a. clasificación general. — Se trata de un aparato recién llegado y que tué chandicapeados con algunas deficiencias debido a que como es lógico no era posible esforzarse en lo que las circunstancias requirieron.

Empero, usando Aceite «Amalie» en su motor y con este piloto maestro en el comando cumplió todo el trayecto de la prueba en forma feliz y llevando como acompañante al propietario del avión, Sr. Raúl Garrone el cual trabajó afanosamente por la defensa de nuestros prestigios en los deportes del aire.

La clasificación hasta el 50. lugar fué la siguiente:

10.	No. 11	18h.57'52"	Fuentes—López
20.	No. 20	17h.50'34"	Vicente—Fernández
30.	No. 15	19h.01'06"	Passegi—Passeggi
40.	No. 27	19h.08'54"	Cedrés—Suárez
50.	No. 23	19h.29'42"	Marroni—Stirling

## LA HINCHADA DE YOUNG

El domingo se dirigieron al campo de aviación de Flores no menos de 25 entusiastas hinchas de nuestras alas, habiendo hecho uso del micrófono en representación de todos, el Presbítero Alejo Llama Méndez, presidente actual del «Young Aero Club».

### LOS DISCURSOS del homenaje

En el homenaje de antenoché, tributado como decimos a los participantes de la prueba aérea, la parte oratoria fué otra de las facetas más salientes del acto y el Presidente de la Institución Sr. Alejo Llama se destacó en forma nítida con una alocución realmente extraordinaria.

Algo dicho con su propiaidad característica, dentro una concisión tan magistral que quedó grabada en espíritu del auditorio como una página imborrable, siendo aplaudido estremosamente.

Luego el piloto Pachacho Stirling dio impresiones de visaje, donde con brevedad puso al corriente a los auditores de las alternativas de la performance del avión N.º 23, el cual rompió un soporte del

patín en la base aérea de Durazno el cual fué soldado en 5 minutos en esa base militar que dijo, era digna de componerse.

Luego suffrieron una pausa de 17 minutos y cuando el entusiasta espíritu de Pachacho ya flaqueaba, la tenacidad de Bebón lo empujó a continuar en carrera y así todo hasta el magnífico final en Trinidad.

Luego Miguel A. Marroni en breves palabras destacó el gesto de los mecánicos que prepararon la Máquina bajo la dirección de Raúl Tassano, en los talleres de la importante firma comercial de plaza, siendo ellos Emilio Müller, Jacobo Correa, Hipólito Conde, y Emilio Félix.

A continuación el instructor Mario Apaúlaza con esa sencillez característica incon-

fundible suya, expresó su satisfacción por la actuación de sus discípulos y prometió para el circuito del próximo año, que corresponde organizar al Aero Club de Pan de Azúcar, no omitir sacrificios para tratar de llevar a los nuestros al galardón máximo.

El Sr. Raúl Garrone fué breve y manifestó su afecto por nuestro medio ambiente y el «Young Aero Club».

Luego hablaron el Sr. Ramón Dapelo Godoy que llegó de Nuevo Berlín para participar de esta linda fiesta, el Sr. Agustín Zorrilla de San Martín, el Sr. César Ceruti, el capitán de la entidad Don Brígido A. Marroni, quien pidió mayor apoyo popular para la entidad que capitanea.

Recibieron los homenajeados un soberbio ramo de flores y una tarjeta muy elocuente del piloto de la 1a. tanda Don Emilio Falcone, la cual transcribimos en lugar aparte.

Finalmente el Pbro. Alejo Llama Méndez, agradeció la colaboración de C. X. 18 Radio Sport de Montevideo, al desarrollo de la competencia y la dedicación y el estímulo de la prensa local a lo que agradeció nuestro director en breve improvisación. Enseguida se levantó

este ágape cordial al cual participaron:

Antonito L. Stirling, Miguel A. Marroni, Alejo Ll. a m a Diego E. Inderkun, José M. Tana, Agustín Zorrilla de San Martín, Isabelle Sierra, Alfredo Colantonio, Rómulo Piffaretti, Florencio Vidal, Enrique Steinhart, José Pedro Oliver, Isidoro Casas Fereyra, César Cerutti, Federico Mendoza, Enrique Indarte, Juan Carlos Bazzini, Roque Chiavone, Julio R. Garcéa, José A. Crevoisier, Víctor Mañuel Vela (b), Raúl Tassano, Enrique Félix, Jacobo Correa, Mario Apaúlaza, Raúl Garone, Brígido Marroni, Tomás Iriarte, Alberto Rodríguez, Juan Antonio Andrade, Dr. Carlos María Fischer, Arbel Anslemi, Beor B. Maurin, Ricardo M. Esporda, Evaristo Quiñones, Ramón Dapelo Godoy, Eduardo Gómez, Enrique Mendoza, Mario W. Long, Carlos Leal Roldán, Adalberto Kuster, Juan J. Picasso, José M. Garcéa, Cesar Piffaretti, Semiramides L. Zeballos, Rogelio Bianchi, Emilio Müller y Hipólito Conde.

Y así todos los artículos baratisimos solamente en

## Última Semana de REBAJAS

Pañitos escoceses y Rayada	Paños Finos ancho 140 en ancho 090 \$ 1.75	Zapatos Sra. tacó alto \$ 5.25 y 4.95	Medias seda Sra \$ 0.59
Zefir Rayados	Fuerte Crea ancho 140 \$ 0.62	gran saldo de calz. de niño ras pura lana hombre \$ 5.50	Campe

cho 140 \$ 2.95

com-  
pre me  
jor en

**Casa Asturita**  
Troy Bentos-Young  
FILIAL YOUNG

CRE  
DI  
TOS

Envíe  
SUS HIJOS A LA  
ESCUELA

### Tarjeta del Sr. Emilio Falcone

Compañeros: Hace ya algunos años apareció en los lugares Mario Apaúlaza; inmediatamente que vi sus maniobras me llamó la atención; por curiosidad y por que habían algunos amigos, Don Brígido, Pachacho, Bebón y otros, me animé a allegarme hasta el aparato donde conoci a este caballero del aire, cruzamos pocas palabras entre ellas quíere volar le aceptó gustoso porque en ese momento se cumplía un anhelo de muchos años atrás. — Como yo, casi toda la población ha podido disfrutar de las maravillas que ofrece un vuelo en avión y más con Mario como piloto. —

Ahora tenemos dos honores; el de contarle como instructor y el de ser sus discípulos, a quienes ha brindado sin egoísmo e interés sus altos conocimientos y no solo lo que comprende en si la aviación, sino también ese espíritu de sacrificio y de amor para con ésta, que es el ser piloto.

Mis compañeros de tanda, me dieron la satisfacción de poder repetir otra vez, desde lejos, «Son los discípulos de Mario, no pueden desfruarnos». — Este sacrificio de Uds. lo sobrebrítrubr a su debido tiempo nuestro pueblo al que exhorto para que mire más de cerca los intereses del Aero Club y colabore con ésta obra, que tanto beneficio ha prestado a la humanidad. —

En este homenaje el único que faltó, probablemente será yo; estoy un poco enfermo una gripe me mandó a la cama como sucede con todos los viejos flojos. —

No tengo la satisfacción de abrazarlos pero este obsequio como la foto «Jubilé» que les envío si será portadora de gratos recuerdos como de mi gran afecto hacia Uds.

— Viva nuestro capitán Don Brígido Marroni! — Viva el Aero Club de Young! — Mario Apaúlaza! — Viva la aviación civil! — Vivan nuestros compañeros que han sabido honrar nuestro Aero Club! — Emilio Falcone.

# Gratísima Noticia!!

## (Vaya si lo es)

Respondiendo al interés creciente que en nuestro medio ha despertado la práctica del Motociclismo, y unido a ello, el auge del Ciclismo, **Casa RODE**, ha considerado de oportunidad poner en venta una Rifa que está llamada a repercutir extraordinariamente en Young y zonas inmediatas.

Consta esta rifa de un determinado número de cupones cada uno de los cuales reúne cuatro números distintos y si uno de los mismos coincide con las cuatro últimas cifras de la Lotería del Hospital de Caridad de Montevideo del 24 de Agosto del año corriente, obtendrá su poseedor como 1er Premio una magnífica Moto «NORTON» cuyo valor actual es de \$ 1.950.00. Como segundo premio, se adjudicará una moderna BICICLETA para dama o caballero indistintivamente «Valor \$ 145.00» y como un tercer premio un sobrio Calentador para baño «Valor \$ 21.90».

El valor de cada Cupón es de solo \$ 1.00 (Un peso M/n).

## Rafael de Santo CONSTRUCTOR

Cónsultelo para Cualquier Clase de Obras

PERSONAL COMPETENTE

En Young: Casa de Esteban Martínez. Tel. 34  
En Paysandú: Queguay 668

## Lo que se Dice Que en Tienda LEON se vende

Bombacha para niña desde \$ 0.40.  
Bombacha para señora desde \$ 1.00.  
Bombacha para niño desde \$ 2.75.  
Bombacha para hombre desde \$ 4.00.

Y así todos los artículos baratisimos solamente en

## Tienda LEON

Calle 18 de Julio — YOUNG

### SU SECCION

# MUEBLERIA

Ahora Instalada Junto a

## Casa ELIAS

Y Vendiendo todos los Mobiliarios Disponibles que no Admiten Competencia en la plaza

## Muebles de Casa ELIAS

Los que siempre salen buenos y se compran baratos  
Vaya hoy mismo. Al lado de la Tienda YOUNG

## VIDA AGROPECUARIA

### LA RADIOTELEFONIA Y LA VIDA RURAL y de NEGOCIOS

La Trasmisión del Sábado por C.W. 35

Viene llamando poderosamente la atención en los círculos agropecuarios no solamente de nuestro departamento, sino también de la zona norte del país, sur brasilero y las provincias de Entre Ríos y Corrientes de la Rep. Argentina, lo original que resulta a la vez que útil la dedicación de la radioteléfono a los asuntos de esa materia de mayor trascendencia.

En efecto, hace aproximadamente un año, por la onda de C.W. 35 Radio Faysandú, fue posible para esas zonas lejanas estar presentes en la inauguración de la 6a. Muestra Departamental de Granja, organizada por la Sociedad Fomento Rural de Young y para los interesados directamente en la exposición y que no pudieron asistir, les fue posible escuchar los premios obtenidos en la misma al momento de darse a conocer los veredictos.

Es evidente que la progresista radioteléfono montevideana usó sus adelantos utilizándolos preferentemente en el destino de los acontecimientos deportivos, con lo cual queda un margen para que las difusoras del interior del país puedan cumplir una misión propia y digna del medio, en las programaciones agropecuarias que referenciamos.

Para ello se requiere una constante vinculación al ambiente agropecuario y un profundo conocimiento de las notas más salientes y más interesantes para el oyente, el cual a su vez es heterogéneo.

A fin de lograr esa cuestión tan importante para las programaciones radiales, se ha ido al sistema radio-prensa, encarando desde una forma realmente original entre la Dirección de C.W. 35 y la redacción de «EL HERALDO DE YOUNG».

Este sistema asegura la seriedad de la información periodística y a su vez la agilidad que es menester en el programa radiotelefónico, complementándose a la perfección dos medios importantes de propagar lo que se desea, bajo una sola orientación.

El sábado 3 de Mayo aproximadamente a las 14 horas, será trasmítido bajo este mismo sistema el acto inaugural de la Primera Feria de Vientes Romney Marsh que organiza la Sociedad de Criadores Romney Marsh, conjuntamente con la Sociedad Rural de Río Negro.

Se hará por intermedio de la potente onda de C.W. 35 Radio Faysandú, la cual se encuentra en una frecuencia de onda de 1240 kilociclos.

### De la Soc. Fomento Rural de Young

#### SINTESIS DE NOTICIAS

En la postimería de expirar su mandato la Comisión Directiva de la Sociedad Fomento

Rural de Young, celebró una reunión especial dando trámite a los asuntos pendientes de resolución y trató además lo siguiente:

#### ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

Habiendo inconvenientes in-

salvables para realizar este acto en el correr de este mes como se había dispuesto en principio, se fijó para realizarlo indefectiblemente el próximo 18 de Mayo en horas de la mañana.

Una Comisión fue encargada de organizar el almuerzo que es costumbre habitual ofrecer a los concurrentes, impariéndose instrucción para dejar sin efecto la reunión que se acostumbraba también desarrollar en la noche, por razones de orden y para impedir desórdenes lamentables.

#### REFACCIONES EN LA SEDE SOCIAL

Se autorizó la ejecución de trabajos de refaccionamiento en la Sede Social, para su mejor conservación.

#### MAQUINARIA AGRICOLA

A parte de la encuesta que se viene realizando para obtener datos sobre las necesidades de maquinaria agrícola que tienen los productores de la zona, para ser contempladas con las que se propone importar el Estado.

Se adoptó resolución en el sentido de pedir la intervención de éste en el caso de que la venta se efectúe por intermedio de los agentes, para evitar el excesivo margen de ganancias que obtienen en esos negocios, encareciéndose enormemente la maquinaria cuando llega a poder del productor.

#### En el Local "Bella Vista"

Como lo habíamos anunciado se llevó a cabo el 30. Reciente en el local «Bella Vista», vendiéndose corrientemente la totalidad de la oferta.

Se pagaron: Ovejas de 7.10 a 10.00 pesos; Lecheras a dar cría de \$78.00 hasta \$134.00; Vaquillonas de \$68.00 a \$112.00; piezas de cría desde \$43.00 hasta \$100.00. — El total vendido fué de: \$30.630.85

Estos remates que está dando el Sr. Stokes en ese local vienen

proporcionando mucho interés a los compradores de F. Bentos Mercedes, etc.

## ESTANCIA

# Y Rincón de Francia

Young - de JULIO STIRLING - Río Negro

Concurre a la Feria de Vientes Romney Marsh y Remate de Vientes Bovinos y Novillos Seleccionados a realizarse el SABADO 3 y DOMINGO 4 de mayo próximo en el Local de la Sociedad Rural de Río Negro, con los siguientes productos:

### ROMNEY MARSH

200 Vientes tatuados M. O. y servidas por P. I.  
400 Vientes de 2 a 6 dientes servidas M. O.

### HEREFORD

20 VAQUILLONAS 2 1/2 años P I servidas por P I  
100 VAQUILLONAS PPC de nuestra marca servida por P I  
50 VAQUILLONAS marca Bopicuá  
350 VACAS de 2 y 3 años servidas por toros PPC de nuestra marca  
250 VAQUILLONAS de 2 y 3 años servidas por toros PPC de nuestra marca

### NORMANDO

20 VAQUILLONAS servidas y no servidas

Por mas Informes dirigirse al Establecimiento

## Gran Remate de Vientes R. Marsh

### y Vientes Bovinos y Novillos Seleccionados

Organizado por la Sociedad de Criadores de Romney Marsh del Uruguay, y la Sociedad Rural de Río Negro

#### CON BANDERA LIBRE

A realizarse en Young los días 3 y 4 de Mayo 1947

#### HAY INSCRIPTOS

##### VIENTRES ROMNEY MARSH:

127	vientes de P. Inscripto
690	" P. P. Cruza
880	" Tatuados M. O.
1960	" Generales

3587 en total

##### VIENTRES BOVINOS:

40	vientes Hereford de P. Inscripto
230	" P. P. Cruza
1435	" Generales
15	Polled Hereford
10	Shorthorn de P. Inscripto
10	" P. P. Cruza
20	" Generales
5	Polled Shorthorn de P. Inscripto
50	Normandos con control
20	" Generales
2	Holandeses

1837 en total

##### NOVILLOS:

300 novillos Hereford 2 1/2 a 5 1/2 años

Las haciendas inscriptas proceden de los más reputados establecimientos del país

EL DR. ANDRÉS BRAUN

Anuncia su visita a esta localidad, el destacado Médico Oculista Dr. Andrés Braun para el sábado 17 de Mayo.

Se hospedará en el Restaurante Rodríguez Huos.

El mismo día vendrá el oculista Sr. Rodríguez Legar quien atenderá en la Farmacia Schukit.

Saugaypícida

BENAUSE

FERRETERIA MAYER

## Local "EL EDEN"

### "LAS FLORES"

PASO DE LA LAGUNA

## ier. Gran Remate

El Miércoles 14 de Mayo de 1947

Organizado por el Martillero LUIS A. VILLAR y su colaborador Sr. ALFREDO SALABERRY

#### PRIMERAS INSCRIPCIONES:

##### 600 VACUNOS 600

250 Vacas Gordas	1.100 LANARES 1.100
------------------	---------------------

250 Novillos de 1 1/2 años a 3 1/2 años	Destacándose 1000 Capones de 4 y 6 dientes sola señal
---	---

100 Piezas de ganado de Cria	
------------------------------	--

Se asegura la concurrencia de compradores de San José, Flores, Durazno y otros puntos del Sur	
---	--

Por anotaciones y Mayores Informes: Escritorio VILLAR — Fonda 720 Trinidad o ALFREDO SALABERRY — Tel 10 — Paso de la Laguna

# Sacos Sport - Sobretodos

Exhibiciones en extenso surtido en hermosos diseños y telas de gran moda

Sacos Sport que son una verdadera novedad en nuestro ambiente

Sobretodos de corte perfecto y de gustos variados

Artículos de calidad a precios ventajosos

Casa RODE

- tel. 126 -

Young

## CINE ATENAS

### JUEVES

Bela Lugosi, Dorothy Arnold, Robert Kent, en: **EL MONSTRUO FATAL**  
7.º episodio: Nube mortal  
8.º episodio: Llamas arrrolladoras  
Sofia Alvarez, Luis Aldas en: **LA REINA DE LA OPERETA**

### SABADO

Susana Guzár, José Cíbrian, Domingo Soler, en: **MÁS ALLÁ DEL AMOR**  
Arturo De Górdova, Gloria Marín en: **CREPUSCULO**

### DOMINGO

MATINEE A LAS 15 HORAS  
Bela Lugosi, Dorothy Arnold, Robert Kent, en: **EL MONSTRUO FATAL**  
7.º episodio: Nube mortal  
8.º episodio: Llamas arrrolladoras  
Sofia Alvarez, Luis Aldas, en: **LA REINA DE LA OPERETA**

## ESTANCIA



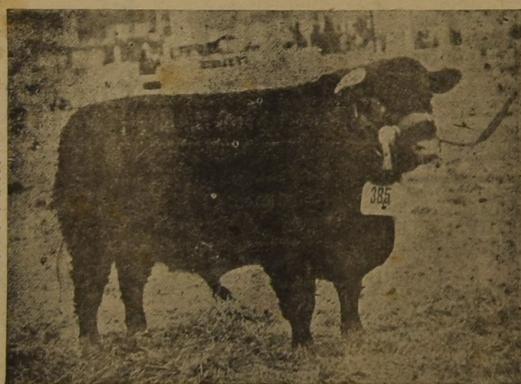
# La Esmeralda

Young — de DAVID STIRLING — Río Negro

Esta Cabaña concurre al Remate de Vientes Bovinos y Novillos Seleccionados a realizarse el próximo 3 y 4 de Mayo en el Local de la Soc. Rural de Río Negro con:

- 5 Vaquillonas de pedigree Polled Shorthorn de 3 años, servidas
- 10 Vaquillonas de pedigree Shorthorn de 3 años, servidas
- 10 Vaquillonas Puras por Cruza Shorthorn de 3 y 4 años, servidas
- Criadores de Shorthorn - Polled Shorthorn y CORRIEDEALE

\*Santa Angela's Captivator 137. T. 2481, toro Shorthorn premiado en la reciente Exposición Internacional de Palermo, donde fué presentado por la Cabaña «Santa Angela» de Guillermo A. Seré e Hijos, siendo adquirido el pasado año para el servicio de los planteles del establecimiento.



Prosigue el Campeonato de Truco en el Café «Tupi»

Ya se les esta viendo las patas a la sota en el Campeonato de Truco del Café "Tupi". El lunes ganaron las parejas 4, 5, 6 y 9;ayer ganaron la 17, 15 12 y 16; de manera que hasta la fecha siguen invictas las parejas: No. 4 que integran: Juan Santos y Pedro Maquieira; No. 6 con Miguel Polinsky y Manuel Zabala y No. 12 con Rosario O Prestes y Carlos Raura.

### MISAS DE LA SEMANA

Mayo 1, a la hora 7: Al Sagrado Corazón de Jesús.  
Mayo 2 a la hora 7. Primer viernes del mes. Hora Santa a las 18:30.  
Mayo 3 a la hora 7. Federico Díaz Abella.

### OFICINA DEL REGISTRO DEL ESTADO CIVIL

De La  
5.ª Sección del Departamento de Río Negro

### Edicto de Matrimonio

En Pueblo Young y el día 26 del mes de Abril del año mil novecientos cuarenta y siete.

A petición de los interesados hago saber; Que han proyectado unirse en matrimonio DON GLADYS NOEL OLIVER de veintidós años de edad, de estado soltero, de profesión empleado, de nacionalidad Oriental, nacido en Colonia Belgrano, Dpto. de Colonia, domiciliado en Pueblo Young 5.ª sección, y

DOÑA LEONTINA DOLORES VESPERONI, de 19 años de edad, de estado soltera, de profesión labores, de nacionalidad oriental, nacida en Paysandú, domiciliada en Pueblo Young 5.ª sección.

En fe de lo cual intimó a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante esta Oficina haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico local «EL HERALDO DE YOUNG» por espacio de ocho días como lo manda la ley.

ROBERTO CASH YOUNG  
Oficial del Estado Civil

### OFICINA DEL REGISTRO DEL ESTADO CIVIL

De La  
4.ª Sección del Departamento de Río Negro

### Edicto de Matrimonio

En Pueblo Young y el día 25 del mes de Abril del año mil novecientos cuarenta y siete a las tres de la tarde.

A petición de los interesados hago saber; Que han proyectado unirse en matrimonio DON ELADIO MEN DOZA de veinticinco años de edad, de estado soltero, de profesión jornalero de nacionalidad Oriental, nacido en el Departamento de Paysandú, domiciliado en Sanchez Grande, esta sección y DOÑA LEHYLA MARIA GARRÉ, de 23 años de edad, de estado soltera, de profesión labores de nacionalidad Oriental, nacida en el Departamento de Paysandú, domiciliada en Sauce, esta sección.

En fe de lo cual intimó a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado lo denuncien por escrito ante esta oficina haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta oficina y en el periódico «El Hera'do de Young» por espacio de ocho días como lo manda la ley.

JUAN DA SILVA  
Oficial del Estado Civil

## SASTRERIA GARMENDIA Hnos.

Paysandú — YOUNG  
Instalada en Ruta 3 a media cuadra de la Llina

Da Comienzo a la Serie N.º 14 de su

## CLUB de TRAJE

Antes de que se Agote Solici te su número

Se Inicia en Junio

Casimires de Alta Calidad —

Corte Perfecto



Comunica a su distinguida clientela y al público en general que **EL 1.º DE**

**MAYO** quedará habilitado su Nuevo

Local el cual está dotado de instalaciones modernas

## Salon "IDEAL"

### de ELBIO AZZATO

Al mismo tiempo invita al público a la exhibición del mismo que se hará desde la hora 18 y 30 a 20 y 30 y donde obsequiará a los concurrentes con un **BONO** de Sorteo — Regalo

## Vacas Lecheras

Normandas Controladas de

“Santa Isabel”

de M. Raúl Parietti

Se rematarán en Young el 4 de Mayo, Remate de Vientes Seleccionados

El Banco de la República concede Créditos Ventajosos para compras de Ganados Leche ros